



ПРАВНИКИ УКРАЇНИ ОРГАНІЗУЮТЬСЯ

Київ (УНІАР). — Тут у четвер, 27-го серпня, Президент Леонід Кравчук підтримує ініціативу Асоціації Українських Правників та Української Правничої Фондації щодо створення в Україні правової бібліотеки, видавництва юридичної літератури, центру правової освіти та центру міжнародних правових конференцій і симпозіумів. Кабінетом Міністрів України запропоновано підготувати пропозиції щодо можливості збільшення від податків Української Правничої Фондації, як благодійної організації.

З метою поліпшення рівня знань освіти та забезпечення розвитку науки Президент Кравчук постановив створити Прикарпатський

Квота переселенців із колишнього СРСР ще не вивопнена

Клівленд, Ог. — Як інформують із Катлицької Доломної Акті, що займається переселеннями із колишнього СРСР, емігрантів не було у Вашингтоні поінформовано їх листом із 17-го липня ц.р., що квота переселенців до США на цей рік не є вичерпана. Згідно із листом американського Уряду встановлено цей рік квоту переселенців із колишнього СРСР до США на 61,000 осіб. Як показують епіски із американсь

Австрійські будівельники допомагають українським

Київ (УНІАР). — Тут 13-го серпня міністр оборони України Костянтин Морозов зустрівся з головою європейської будівельної фірми-концерту «Макулін Гофман» з Австрії. Фірма виступила підприємцем у будівництві житла для частин військовослужбовців, яких виводять із країн Східної Європи. Фахівці фірми завершили спорудження житлового містечка у Кривому Розі. Під час зустрічі обговорено перспективи будівництва житла для військовослужбовців, варіанти можливої участі австрійсь

В НЮ ЙОРКУ СВЯТОЧНО ВІДЗНАЧЕНО ПЕРШУ РІЧНИЦЮ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Ню Йорк (О.К.) У неділю, 23-го і понеділок, 24-го серпня, українці Нью Йорку та околиці святочно і численно відзначили першу річницю проголошення незалежності української держави.

В неділю, у всіх українських церквах відправлено торжественні Служби Божі, в часі яких прочитано послання найвищих українських провідників УАП і УК Церков.

В чергові св. Юра зворушливо провів виступом О. Лавренців, ЧСВВ, який також перечитав послання Митрополита та Патріарха УАПЦ Мстислава 1 і Митрополита УКЦ в США Стефана Сулика.

В пополуночних годинах відбувся у великій залі УН-Дому концерт, в програмі якого ред. Ігор Длабога, голова Комітету Українсько-Американських Об'єднаних Організацій міста Нью Йорку, вчитав прокламацію незалежності України, а відтак святочне слово вголосила голова Постійної Місії України до ООН Віктор Батюк. Після відчитання листів від Президента ЗСА Джорджа Буша і мера міста Нью Йорку Дейвіда Дінкіна, відбулася концертна частина, в



Посола Віктор Батюк з дружиною вітають гостей при вході до залу.

якій виступили співаки Окса на Кривницька і Микола Шопша та піаністка Адельна Кривошеїна, яка також аккомпанювала солістам. Особливо виступив бандурист-кобзар Володимир Горбатюк. Шістою мистецькою програмою провадив Іван Макар. Концерт, в якому взяло участь 250 осіб,

ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНА ПЕРЕСТАНЕ ІСНУВАТИ

Брно, Чехо-Словацщина. — Агентство Асоційтед Пресс повідомило, що лідери Чехії і Словаччини вирішили прийняти усунування федерації від 1-го січня 1993 року.

Офіційна заява двосторонніх переговорів появилась після двох років між представниками Чехії і Словаччини, головно прем'єр-міністрами згадавши країни Вацлавом Клавном і його словацьким колегою Владіміром Мечіаром, яка тривала вісім годин. Клас, коментуючи прийняті в постанові виді незалежні Словаччини і Чехії політичні відношення і співпрацю однією з однією. Обидва лідери повідомили про розпуск федерації, але залишилися ще чимало різних проблем, які треба буде розв'язати до 1-го січня наступного року. Розподіл країни повинен бути прийнятій федеральним парламентом в Празі.

Т. Бутрей переробив на голову Округу УНС Вілк-Беррі

Бервік, Па. — Загальні збори Округу Вілк-Беррі відбулися тут в Тімсе Кавендіші. Були присутні 12 членів, представників 29-го, 164-го і 282-го Відділів.

Тімко Бутрей, голова Округового Комітету, відкрив нараду. Молитву перепровадив Генрик Болоський. Т. Бутрей передав ведення зборів передсідковці Йосифові Янковському.

Протокол, написаний Г. Болоським, відчитала Анна Лінич, секретарка. П. Болоський, касир, відчитав фінансовий звіт, в якому подано, що на 31-го жовтня 1991 року в було 104.81 дол. Олександр Благітка, головний касир УНСО, передав від Екзекутиву чека як нагороду за організацію нових членів в 1991 році.

Зйгтавав голова Округового Комітету Тімко Бутрей. Він сказав, що в 1991 року zorganizовано в Окрузі 27 нових членів (признавська квота для Округу є 35).

Округа здобула успіх місце в системі УНС. Переведено вибір Урани на 1992 рік в такому складі: голова Тімко Бутрей, заступниця

У СВІТІ

ПОБЛИЗУ СЕЛА Тартутина Конотопського району на Сумщині виявлено велике родовище нафти і газу.

УКРАЇНСЬКИЙ АЛМАЗ «Мазепа» — найбільший у світі. Його вага 2,908 каратів, а ціна — 0.5 біл. дол. Україна може доставити щорічно 18 біл. дол. від торгівлі алмазами — такий висновок зробив представник південноафриканської фірми Де Бірс. Алмаз «Мазепа» було знайдено поблизу Донецького понад 70 років тому.

ВАЖКОАТЛЕТ П'єрро Дімас, який повернувся з Барселони чемпіоном Олімпійських Ігор, прогукують вбити в його рідному селі. Річ у тім, що П. Дімас належить до албанської етнічної меншини, котра проживає на півночі Греції. Після своєї перемоги на Олімпіаді П. Дімас заявив, що змагався, за честь всієї Греції, і саме цих його слів не можуть подарувати йому албанські екстремісти.

МАСОВИЙ ДЕМОНСТРАЦІЇ з вимогою резигнації президента Бразилі Фернандо Колльора відбулися в найбільших містах країни — Сао-Паулу, Ріо-де-Жанейро і Белья-Горізонте. Наймасовішою була 30-тисячна маніфестація студентів і учнів в Ріо-де-Жанейро. Акції протесту були організовані Національним студентським союзом в рамках загальнонаціональної політичної кампанії під гаслом «Бразиліє, відкрий своє обличчя!»

СУДОВИЙ ПРОЦЕС над 18 колишніми керівниками Албанії і албанської Партії прати розпочався в Тірані. На лаві підсудних — колишній голова ради міністрів, член політбюро партії Аділь Чарчани, колишні міністри внутрішніх справ Сімон Стефані і Екуран Ісаї, колишні секретарі і члени політбюро ІНК АПТ Фото Чамі, Ленка Чучо, Палі Міска та Ішк. С. Серед них також вдова колишнього албанського президента Елімера Гошчі Наджіме Гошча. Всі підсудні звинувачуються у, присвоєнні державного майна в особливо великих обсягах».

У ВЛАСНІЙ СПРАВІ

У зв'язку з короткою відсутністю головного редактора З. Силіка, просимо в усіх редакційних справах звертатися до заступника ред. В. Левенця. — Ред.

Відстань між республіканцями і демократами зменшується

Вашингтон. — Опитування виборців, яке проведено агентством Асоційтед Пресс, показало, що більшість американців більш довіряє демократам в ділянці економіки, освіти і майбутнього країни. В той же час більшість громадян ЗСА віддають перевагу республіканцям у справах, що стосуються зовнішньої політики. Приблизно четверта частина опитаних членів Демократичної партії визнає, що Республіканська партія і її представники на федеральному рівні більш професійно вирішують зовнішньополітичні проблеми.

Соціологічне агентство Асоційтед Пресс, провалячи опитування, розмовляли з 1,007 зареєстрованих виборців. Результати опитування показують, що популярність демократів і партії велика серед виборців, стурбованих побутовими проблемами, особливо серед жінок. Однак в цілому розрив між двома партіями зменшується. Наприклад,

в'язні і відмову від наміру депортувати 11 палестинців, назвала це «позитивним чинником у розвитку мирного процесу».

На переговорах досягнуто порозуміння

Вашингтон. — У вікторію, 25-го серпня, в столиці З'єднаних Штатів продовжувалися ізраїльсько-арабські мирні переговори. Напередодні арабська сторона несподівано виступила з високою оцінкою позиції ізраїльтян, які вже готові прийняти формулу «територія — в обмін на мир».

Спостерігачі відзначають велику зміну в настроюх арабів у порівнянні з попередніми п'ятьма рундами зустрічей, що відбувалися в той час, коли кабінет міністрів Ізраїля очолював Ішак Шамір.

Представники сирійської делегації Бушра Канафі із задоволенням підтримали, що поведінка ізраїльтян змінилася докорінним чином. «Це інший тон, інший підхід, інший стиль». Канафі сказала, що цього разу ізраїльтяни самі повернулися до теми про згадану формулу, й араби сприйняли це як багатобачний факт.

Палестинська активістка і учасниця переговорів Ганна Ашраві, говорячи про рішення, якідяться в процесі, заявляючи з ізраїльським тюрем 800 арабських

ЗСА ЗАКЛИКАЮТЬ УКРАЇНУ ДОТРИМУВАТИ ПРАВА ЛЮДИНИ

Київ. — В суботу, 29-го серпня, амбасда ЗСА в Києві виступила із заявою, яку нагадала республіканським властям, що Україна зобов'язана берегти вірність демократичним принципам, зформульованим у статутах ООН і документах Конференції в питанні безпеки і співробітництва в Європі. До цих принципів належить і зобов'язання дотримувати свободу слова, в якій ця критика трактувалася «як дії, що ілюструють вроджені української держави». Заява містила застереження, що «громадяни будь-якої країни у подібному випадку буде винятого з межі України і відбуде його йому знаважди заборонено».

Американська амбасда пробує з'ясувати, в якій спосіб президент Леонід Кравчук має намір виконати погрозу про вигнання з республіки своїх критиків. Український президент, виступаючи у Львові на пресовій конференції, заявив, що «певні закордонні організації завдають шкоду інтересам республіки і втручають

Акт про створення «мирових сил» СНД увійшов в силу

Мінськ, Білорусь. — Агентство Асоційтед Пресс і ІТАР-ТАСС повідомили, що 18-го серпня увійшов в силу міждержавний акт про створення так званих «мирових сил» Співдружності Незалежних Держав, які постанали на території колишнього СРСР після серпневого путчу і основних політичних перемін, зокрема проголошення незалежності колишніх республік самостійними державами.

Протокол унапрямолю тимчасовий порядок формування мирових сил СНД, завданням яких є підкувати за «горячими точками» в членських країнах з метою не допустити до конфліктів в існуючому статус-кво. Цей факт став виключений в правила, бо звичайно всі домовленості погоджуються на зустрічах лідерів незалежних держав Співдружності.

Підписи під протоколом вже раніше поставили: Борте Сльцин, Нурсултан Назарбаєв, Іслам Карімов, Аскар Акаєв, Рахмон Набієв, Леон Тер-Петросян і Мірча Снігур. Серед підписників немає підпису Президента України Леоніда Кравчука, бо Україна не погодилася з пропозицією формування таких частин, а крім того вона планує закрити формування своєї власної армії різних видів. Створення які підписали протокол, оформлять і підготувать спеціальні військові і міліційні відділи, групи воєнних спостерігачів, які будуть постійними доглядниками урядів синагорів і з їхньою опінією будуть числитися військові чинники. Право прийняти принципи рішення про застосування військових частин має тільки Рада гошів самостійних держав після прохання одної, або кількох країн, zagrożених безпекою. Рада використовує в першу чергу мирні заходи і тільки у випадках винятково вживатиметься зброя.

В АМЕРИЦІ

ЦИМІ ДНЯМИ у Москві закінчилися переговори між представником Митного комітету Російської Федерації А. Кругловим і американською стороною, яку репрезентували провідники компанії «Юнайтед транспорт асоційтед» і «Ерофлот карго сервіс» Трегорі Ваксман і Штерн Стен. Головною точкою переговорів було створення нового спільного підприємства «Рашин кастоме асоційтед», яке представляло б інтереси російської митниці на території ЗСА і Канади.

З ПЛАНУЮ АМЕРИКАНСЬКОГО військового корабля «Індепенденс» у Перській затоці минулої п'ятниці, 28-го серпня, повідомили, що американські військові літаки відбули свою першу місію-перевірку чи літаки Іраку притримуються вимог союзників. Американські літаки зустрілися, що жодних різкозких військових літаків вони не застрімили нижче 32-ої паралелі. Тамчасом уряд Саудам Гусейна заявив, що з військовими літаками союзників над своєю південною територією зачіпатися не будуть, але відразу перестерегли, що підберуть «відповідні методи і час», щоби зареагувати на акцію «колоніалістів». З цього приводу політичні спостерігачі вважають, що цей епізод ще не закінчений.

У ВИБОРЧОМУ РОЦІ, коли питання поліпшення освіти є драстичною політичною темою, найновіші опити вказують, що громадськість країни майже цілковито втрачала надію на обіцянки політиків привнести більше уваги цій переважній для країни справі. Тому аналітики вважають, що навіть найбільш драстичні зомни проповованих місцевими освітніми радами будуть позитивно сприйняті. Ці найновіші опити переведені фірмою Галупа для професійної освітньої спільноти Фелла Каппа вказали деякі цікаві висліди. Наприклад, 68 відсотків із них, щоби продовжити шкільний навчальний рік і щоби розвинути в школах учням презервативи, а 77 відсотків вважають, що треба зміни для поліпшення освіти негайно.



Subscription information: 1 year - \$40.00, 6 months - \$22.00, 3 months - \$12.00, UN members 1 year - \$15.00. Change of address + \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to "Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel: (201) 434-0237. (201) 434-0807, (201) 434-3036. Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

**Помилки Дж. Буша супроти Іраку**

Найбільша помилка президента Джорджа Буша була в тому, що він не послухав генерально-го стратега, команданта союзницьких військ у війні проти Іраку Нормана Шварцкопа, щоб продовжити війну ще хоч на тиждень, тільки поспіши за заворою перед об'єднаними палатами Конгресу, що, війна закінчилася перемогою і негайно початися повернення воєнків із пустині Савдійської Арабії.

На цьому місці була вже мова про те, як тоді у відповідь на заяву Президента шаліли з радості всі присутні і як тоді популярність Буша в Америці переросла популярність всіх його попередників у Білому Домі.

Швидко прийшло розчарування. У столиці Іраку Багдаді залишився при владі диктатор Саддам Гусейн, який підписав прокламовані Радіо Безпеки ООН передумови перемир'я, але відразу почав їх ламати. Буш завівся у надії, що Саддама Гусейна скинуть іракські військоволоні, коли повернуться додому. Зате наступний шанс побачити того новітнього Джінгисхана. Проти Гусейна підняли повстання курди — меншина на півночі Іраку. Замість прийти з активною військовою допомогою курдам чи бойді дати ім охорону летунством, Буш проголосив „політику невтручання“ і обмежився допомогою курдам харчами, теплим одягом, коли понад 100,000 курдів втекли в гори і там годувалися та мерзли. Це була друга гомана помилка Буша.

Почався ланцюг митарств між Організацією Об'єднаних Націй та Саддамом Гусейном. Шлося про клявулю перемир'я, що Ірак має знести всю свою газону і бактеріологічну зброю та почати будови атомової зброї. Організація Об'єднаних Націй висипала до Іраку одну за одною свої комісії фахівців, іракські власті перешкождали їм, не допустили до будинку, в якому — за повідомленням американської розвідки — мали переховуватися документи. Запало війною, але іракські власті мерщій забрили з того будинку всі компромітуючі документи, допустили туди наступну Комісію і справа призохла. Нове загострення прийшло, коли союзні з Америкою арабські держави підняли крик, що Саддам Гусейн літаками і гелікоптерами винищує вороже йому населення у Південному Іраку, поголовно членів мусульманської секти „шіїтів“. Цим разом Буш і його союзники, особливо Великобританія і Франція, пред'явили Саддамові Гусейнові 24-годинний ультиматум: не можна літати військовими літаками чи гелікоптерами над територією, де компактно масою живуть шіїти. Саддам Гусейн відмовився послухати і заявив, що він приготувався до „священної війни“ проти Америки і її союзників. Речник Пентагону заявив, що Америка і її союзники збіватимуть кожний іракський літак чи гелікоптер, який появиться над Південним Іраком.

Це є забавна кота з мишеною і котом є Саддам Гусейн, а мишеною — Америка, її союзники і Організація Об'єднаних Націй. Винуватим є ніхто інший, як Джордж Буш. Він проявив небуденний хист у згуртуванні 2-членної міжнародної коаліції проти Іраку. Проявив надзвичайний хист у прийнятті одна за одною, разом дещо, резолюцій Ради Безпеки ООН, які легалізували війну проти Іраку. Умів вибрати генерала Н. Шварцкопа на головного команданта, який впродовж десяти днів спаралізував іракські збройні сили самими летунськими діями і примусив Ірака до відвороту з окупованої території — Кувейт. І все це загирав, усі ті свої успіхи сам переписав. А коли ще у тому часі, коли вже почалася економічна криза, зламав уда у своїй виборчій кампанії заперевнення, що не піднісимо податків, — його, Буша, величезна популярність пропала, як мильна банька. Лідерів імперії не вільно помиллятися.

**НАЙНОВІШІ ОПИТИ** проведені працівниками газети „Нью Йорк Таймс“ і телевізійної мережі СІ-Ві-Ес вказують, що здобути президента Джорджа Буша впродовж чотирьох днів конвенції Республіканської партії в Гостоні, він вів свій звіт втратити. Спостерігачі уважають, що він не зміг переконати виборців у своїй широкій коливальності про економічну злиду і новітній економічній країні. Крім цього поновлені атаки президента Дж. Буша в сторону губернатора Білла Клінтона не цикають громадськості. Постійне підкреслення демократичного кандидата про поліпшення економіки та новий план охорони здоров'я привертють увагу пересічного виборця куди краше.

На сесії Верховної Ради 30-го червня Президент Леонід Кравчук ознайомив депутатів з основними положеннями нового проекту Конституції України. Проект підготувала Конституційна Комісія Верховної Ради. Кравчук був її головою. Президент зазначив, що „...проводилися консультації із вченими багатьох зарубіжних країн. (...) один з перших варіантів (...) обговорювався (...) на міжнародному семінарі в Празі (...) в якому взяли участь провідні фахівці в галузі конституційних проблем США, Франції, Німеччини, Угорщини, Нідерландів, експертні висновки від багатьох інших зарубіжних спеціалістів. (...) проте з ряду позицій одностайності не було“.

Чому ж не було одностайності? Тому що конституції творять не професори, а політики. Коли в додаток політики ті мають ще прикмети державних мужів, тоді і конституція буде добра. Конституційна Конвенція Америки складалася в переважній більшості з того роду політиків. Вона створила конституцію, яка не тільки витримала іспит понад двісті років, але й стала моделлю для цілого світу. Відносини нового проекту Конституції, нам варто звернути увагу на принципи, які в найбільш основний спосіб зотаркують політичну стабільність держави не тільки за нормальними обставинами, але й в часи

**НА ШЛЯХУ ВІДРОДЖЕННЯ**

На столі в кабінеті ректора Київської консерваторії проф. Олега Тимошенка — нові цілі документи, що започатковують підняття цього найстарішого провідного мистецького вузу України на новий якісний шабель. Консерваторія праце над зміною свого статусу і перетворенням на національну музичну Академію України. В зв'язку з цим з ректором веде бесіду Маріяна Коцига — музичний критик, запитуючи: Що означає перехід вузу в рангу національних музичних центрів? Коцига: Київська консерваторія від початку існування з 1913 року була і лишається провідним мистецьким центром. Практично всі кадри її випускників складають основу найбільших оркестрів і театрів, хороших капел, музичних шкіл, інструментальних та вокальних ансамблів України і за її межами. Це — справжній генератор національних мистецьких кадрів. Але тепер йдеться про значно суттєвіше перетворення. Маємо всі підстави, щоб консерваторія стала всеукраїнським центром не тільки виконання, а й музичної

Володимир Хромиш

**ТРАГІЧНІ ПОДІЇ У КОЛИШНЬОГОСЛАВІЇ І ДОЛЯ УКРАЇНЦІВ**

Вже другий рік ми є свідками трагічних подій у республіканській Югославії, що є наслідком кривавого розпаду той „міні імперії“. Людина не може навіть дивитися у телебаченні на сцени насильства, масових убиваннях протестів, нищення всього, що представляє цивілізаційні надбання на цих просторах та викоринювання цілих народів. Воєнні злочини над цивільним населенням, над полоненими, пораненими, шодолна картина тієї суворості і дикої війни, у якій міжнародно-правові норми, виглядає, не обов'язують нікого.

Головні актори тієї війни — сербів, які зруйнували Другу Югославію, і в агресії на Словенію, а пізніше на Хорватію, Боснію і Герцеговіну, хотіли реалізувати свою національну програму і утвердити „Велику Сербію“. Війна у Словенії закінчилася величезною перемогою словенців, але у Хорватії, Боснії, Герцеговіні вона набрала несподіваний хід, де хорватів і мусульман героїчно боронять свої території. Складні відносини між сербами, хорватами та слов'янами-мусульманами, мають свій історичний контекст.

Сербів перші з південнослов'янських народів утворили свою державу у визвольній війні з турками на початку минулого століття. У своїй національній програмі серби взяли шлях ролі „Югослав'янского Пемонту“. Головною помилкою тієї програми є відмова іншим народам лави на етнічній злиді. Так хорватів мали як сербів католицької віри, мусульманів як сербів мусульманської віри, македонців як південних сербів, а чорногорців як братів і по нації і по вірі. Національну програму почали виконувати у І і ІІ Балканських війнах 1912 і 1913 року у війні з турками і болгарями. Так серби утвердили свої кордони з болгарями, греками і албанцями. Тепер треба було поширюватися на захід. Австро-Угорщина потяряла міжнітчану кризу. Це була нагода виконати свою мету. У Сербії 1914

**КІЛЬКА ЗАВВАГ ДО НОВОГО ПРОЄКТУ КОНСТИТУЦІЇ УКРАЇНИ**

політичних, соціальних і економічних криз. Одним з таких принципів є вибір депутатів та — якщо парлямент буде двопалатний — послив до Національних зборів (тобто парламента). В недавній статті на ту тему я писав: „Основне питання щодо виборчої методики є таке: одна можлива — це вибір на основі більшості голосів; у другому випадку партія призначає депутатів пропорційно до кількості голосів, що вона їх дістала у виборах. Пропорційність у виборах призначається до творення величезної кількості партій і до безконечних криз урядів. Український закон про вибори є базованим на першій методі. Щоб бути вибраним, кандидат мусить дістати більшість голосів. Коли ніхто не здобуде більшості, тоді є повторне голосування, у якому бере участь двоє кандидатів, що дістали найбільше голосів у першому голосуванні. Ця зформульована є дуже добре, та його за всяку ціну варто впровадити до конституції“.

Сілкум природно, що до перотратив кожного парламента в демократичних державах належить законодавство і, зокрема, закони про податки і видатки. Та нерідко парламенти мають

Очевидно, найважливішим принципом Конституції є розподіл компетенцій між урядом, Національними Зборами і Конституційним Судом. Розподіл цих трьох ролей є важливий у ділянці формування і затвердження бюджету.

Цілкум природно, що до перотратив кожного парламента в демократичних державах належить законодавство і, зокрема, закони про податки і видатки. Та нерідко парламенти мають

**ЗАКІНЧЕННЯ БУДЕ**

цього є всі. Тільки за останні три роки понад 150 виконавців наших професорів стали переможцями міжнародних конкурсів у ЗСА, Франції, Німеччині, Чехії, Югославії (струнні, народні інструменти), конкурси співаків у Франції, Японії, Канаді, ЗСА, диригентів у Японії та Чехо-Словаччині, виконавців на духовних інструментах у Польщі, катерних ансамблів у Фльоренції.

О. Т.: Не тільки можна, але і котре необхідно. Створення незалежної держави України, однієї з держав Європи, саме дало чималий вплив на активізацію діяльності вузу в такому напрямку. Проде сорьох-викладачів, студентів, яких у нас біля тисячі чоловік, всі двадцять катедр з її працівниками відчувати реальні перспективи національного відродження. Все складність історичного моменту нам допомагає пережити віра в духовне оновлення Вітчизни, зростає почуття національної самосвідомості, захищеності в справжньому злеті історичного минулого і сьогодення. Саме це дає нам сили і внасту, хочеться налагодити по-справжньому глибоку і якісну роботу. Та й підстави для

року вчинили атентат на австро-угорського престолонаслідника Франца Фердинанда через сербську націоналістичну терористичну організацію „Млада Босна“ і атентатника Гаврилу Принципца. Це спричинило війну Першої світової війни, яка закінчилася розпадом Австро-Угорщини. Хорвати під впливом Ілїрьського руху і взагалі під впливом панславїзму, були згодні утвердити з сербами спільну державу. Словенці, щоб утекти від германізації і романізації, так само бачили вихід у спільній державі з хорватами і сербами. Так утворено державу сербів, хорватів і словенців, як спільну державу трьох народів, а одночасно нінишні кордони з Румунією і Угорщиною.

З новоутвореної держави ніхто не був задоволений — виглядало, що з нею нічого не дістав, а всі багату загубили. Хорвати втратили державотворчі елементи, які їм у Австро-Угорщині були призначені в Австро-Угорській і Угорсько-Хорватській угоді. Чорногорці зовсім скасували державність, а навіть не вважали її національну відокремленість. Македонцями і мусульманам не визнано ніяких національних прав. Сербів так само втратили свою державність, але не відірвали своєї національної програми і мрії про велику Сербію. Спільну державу вони взяли як свою, утворили унітарне державне порядкування, без визначення етнічних кордонів державотворчих народів, з їхнього Караджорджевичевського династично, а сербську і хорватську мови проголосили як одну.

У Другій світовій війні утворено Другу Югославію на принципах федералізму, як республіку, у якій комуїстичні забрили політичний монополі і розпочали свою п'ятдесятилітню диктатуру. Утворено республіку на етнічних основах. Зроблено розмежування між Сербією, Хорватією, Боснією і Герцеговиною, які 50 років не були єдиними, але і в Другій Югославії ніхто не був вдоволені. Все ж таки чорногорці і македонці виборили свої республіки і визнання національної відрубності. Мусульман втратили свою автономію у Санджак, який серби і чорногорці між собою поділили. У Боснії і Герцеговіні їх примушували визнавати себе за сербів або хорватів, або за інших етнічних прав. Сербів застудили свої північні і північно-східні кордони, бо дістали Воєводину. Щоб забезпечити і свою національну більшість, вигнали майже 400,000 німців і поселили своїх і чорногорських кошовитів.

**Роман С. Голіат  
Е. Голцман далі судить І. Дем'янюка**

Колишня конгресменка Елізабет Голцман і прокуратор закону про ОСІ, у своїй обширній статті п. з. „Іван Дем'янюк не є жертвою“, яка була поміщена у „Джурніл Прес“ 21-го серпня 1992 року, по своєму доказу про мниму вину Дем'янюка.

Вона каже, що навіть якщо Дем'янюк не є сорезнічним „Іваном Грозним“ Трелбіні, то він все ж таки є винний за воєнні злочини докопані в Соборії. Дем'янюка судили в З'єднаних Штєйтах за його дії у Трелбіні і Соборії. Його судили в Ізраїлі, на підставі його участі у масових мордах у Трелбіні і Соборії. Його судили в Ізраїлі, на підставі його участі у масових мордах у Трелбіні і Соборії. Його судили в Ізраїлі, на підставі його участі у масових мордах у Трелбіні і Соборії. Його судили в Ізраїлі, на підставі його участі у масових мордах у Трелбіні і Соборії.

Доказ, який я вже Дем'янюка з Соборієм, каже вона є навіть більшим, як був у тому часі, як його вперше засудили. Дані, одержані від колишнього Советського Союзу, яке після Дем'янюковського початкового суду, вказують, що він був у вишкільному таборі для сторожів призначеним до Соборії. Три дні годяться за вказівкою Дем'янюка, яку вжито як доказ на його розсправі.

Голцман твердить, що дії Дем'янюка у Соборії були достатніми, щоб депортувати його з З'єднаних Штєйтів, покинувшись на „Голцман амандмент“ і судити його за воєнні злочини. Ба, навіть як Дем'янюк буде опроравданий, що він не є „Іваном І розним“, то йому буде заборонений в'їзд до З'єднаних Штєйтів Америки на підставі закону, який заборонив нашестаму воєнним злочинцям в'їзд до цієї країни.

У дальшому читасмо, що є зрозумілим, що родина Дем'янюка робить все можливе, щоб доказати, що він невинний. А інші особи, які втнули у справу Дем'янюка, мають зловійний план. Історично-ревізіоністи заперечують існування голокосту, а захисники нацистських воєнних злочинців, як Патрик Бюкенен і конгресмен Джеймс Трафгант, дав намагаються дискредитувати ОСІ. Головна комісія свідчення подал 30-го вересня до її ума не доходить.

Під цю пору Е. Голцман є конгресменом у М'яській радмістєвстві до її ума не доходить до сенатора ЗСА.

**Я НЕ МОЖУ ПРЕДСТАВЛЯТИ** якусь певну партію, оскільки, виступаючи за возз'єднання Молдови з Румунією, я є ідеальним кандидатом на президента Румунії, — заявив на передвборному митингу в румунському місті Бузую колишній прем'єр-міністр Молдови Мірча Друк. Для того, щоб Друком кандидатом на цей пост, парламент Румунії повинен цього року надати йому румунське громадянство. Загальні президентські і парламентарні вибори в Румунії відбудуться 27-го вересня ц. р.

Лішилося ще — у виконанні національної програми — поширити на захід. Щоб не осягнути потрібно було створити Другу Югославію і Тіто, котрий як хорватський заборонити не тільки хорватські і словенські національні інтереси (Його мама була словенка), але і інтереси інших народів. Так, мусульманам у Боснії і Герцеговіні здобули своє право на національну окремішність у такій національно складній і нетероперантній країні, осягнути достяг високий рівень національних прав.

Основною причиною незадоволення є федеративний модель державного урядкування советського або лєнїнського типу, який не вирішив ані одного питання федеративних одиниць: 1) Першу чергу це — національне питання. Основою цього моделю є гегемонія найчисленнішої нації; 2) Диктатура однієї партії — комуїстичної, яка забороляла існування опозиції, отже, політичний моїзм; 3) Волонтаризм в економіці, який з централізованою плановою методикою виключав можливість діяння економічних законів; 4) Бюрократизація структури управління, основою якої є невідповідність до результатів праці і привілей, які нарастали за функцією.

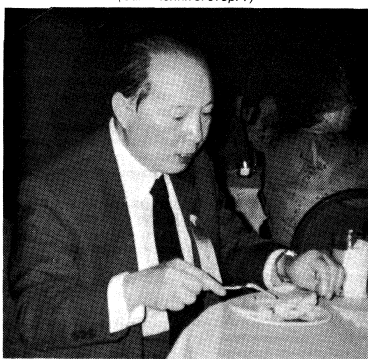
Винуватим у цьому Югославії почалося протиконституційне скасування територіальної автономії Воєводини і Косова, які були конституційними елементами Югославської Федератії. У такій спосіб Сербія національно гомогенізувалася у північних і південних частинах Сербії та у Чорній Горі, протиконституційним способом посилила владу просербської структури. Всі передумови створення „Великої Сербії“ і підпорядкування західних частин колишньої Югославії були виконані. Світ у більшості підтримував Сербію, бо мало хто розумів, що Югославія не існує, хоч деякі органи Федератії це діляли. Підтримка Югославії була правом підтримкою Сербії і агресії на західні республіки. Це було дуже короткозоро, бо розпад імперії є закономірним (від Римської, Візантійської, Турецької, Австро-Угорської до Советської і Югославської). Головною причиною розпаду імперії є внутрішні суперечності, які і тепер потрясли східноєвропейські країни у процесі розпаду комуїстичного ладу.

Продовження буде.



В Нью Йорку...

(Закінчення зі стор. 1)



Представник Постійної Місії Китаю до ООН Лі Дау у розмові із українськими гостями.

Прибуті були представники Великої Британії, Ірландії, Китаю, Японії, Чехо-Словаччини, Румунії, Ізраїлю, Пакистану, Польщі, Марокко, Молдови, Колумбії, Філіппін, Барбадосу, Коста Ріки, Росії, Угорщини, Тринідаду, Мавританії, Кіргістану, Бангладешу.

Не повалили, як інших, представники ЗСА, Канади, Німеччини і Франції.

В Батюк з дружиною на переміну із своїм заступником Віктором Крижанівським з дружиною Людмилою, вітали сердечно усіх гостей та вели з ними короткі розмови.

Окремо треба відмітити участь у прийнятті постійного адміністратора ООН д-ра програми розвитку Вілліяма Дрейпера Зіт, який незвичайно прихильно відноситься до членів Постійної Української Місії та старіється про уліпшення їхнього статусу в ООН та улаштування приміщень Української Місії.

Він давав про це вичерпні інформації іншому особливому гостеві на прийнятті, широковідомому коментаторові телевізійного каналу Ей-Бі-Сі Биллоу Ботелелі, що розмовляв із великим числом присутніх.

З українських гостей були представники поодиноких провідних установ, хоча більшість із провідників перебувала в цей час у Києві.

У рідні країни заходів серед українців літєворів у допомозі Україні першочерговим стають зусилля розбудови представництва в зв'язку із ступінням впливових держав світу. Не деякі „розподілю майна“ і милості „старшого брата“, вже створено в столиці Вашингтоні відносно сприятливі умови для життя і праці місцевої української амбасди.

До спільних зусиль обладнання амбасди України модерним технічним устаткуванням намагається причинитися Марко Малій Керівник фірми Xepo Technology, Inc., створенням інтегрованої системи надійного зв'язку з Києвом. Це завдання фірма М. Малого пропонує виконати при допомозі виробленої ним таблиці кодування для української комп'ютерної техніки знайденої в Україні і ЗСА як „Сугілі“.

Удосконалення і випробування набір програм базованих на кирилиці тепер опубліковано в каталозі ч. 4 під такою ж назвою Xepo Technology, Inc., тел. (215) 639-2996 або факс (215) 639-2932. М. Малій і його співробітникам даруватимуть свій час і досвід в розробці дальніх схем та вимог технічного устаткування та набору програм, щоб забезпечити функціонування системи. Першою підтримала ініціативу М. Малого українська кредитна „Самопоміч“ у Філадельфії сумою 700 дол. та відкриттям окремого konta для бажачих підтримати жертвами: Ukraine Info System Fund.

Заходи М. Малого активної і швидко підтримала громада міста Сан Дієго, де проживають батьки цього молодого науковця. В гроші зібрано: по 500 дол. — о. Григорій Волковийський, Софія і Олександр Скоп, Борис Іванович, Євгенія і Василь Кресун, Валі і Ігор Мірошченко; 300 дол. — Марія і Микола Малій; по 200 дол. — Марко Горішок, Леся і Роман Ковалі, Олександр і Софія Хестеренки; по 100 дол. — Надія і Максим Гармаш, Марія і Сергій Гейзлер, Харитон Ринченко, Наталія і Гері Гетт, Марія і Василь Олійник. Разом — 3,700 дол. Збірка триває.

Удосконалення і випробування набір програм базованих на кирилиці тепер опубліковано в каталозі ч. 4 під такою ж назвою Xepo Technology, Inc., тел. (215) 639-2996 або факс (215) 639-2932. М. Малій і його співробітникам даруватимуть свій час і досвід в розробці дальніх схем та вимог технічного устаткування та набору програм, щоб забезпечити функціонування системи. Першою підтримала ініціативу М. Малого українська кредитна „Самопоміч“ у Філадельфії сумою 700 дол. та відкриттям окремого konta для бажачих підтримати жертвами: Ukraine Info System Fund.

Заходи М. Малого активної і швидко підтримала громада міста Сан Дієго, де проживають батьки цього молодого науковця. В гроші зібрано: по 500 дол. — о. Григорій Волковийський, Софія і Олександр Скоп, Борис Іванович, Євгенія і Василь Кресун, Валі і Ігор Мірошченко; 300 дол. — Марія і Микола Малій; по 200 дол. — Марко Горішок, Леся і Роман Ковалі, Олександр і Софія Хестеренки; по 100 дол. — Надія і Максим Гармаш, Марія і Сергій Гейзлер, Харитон Ринченко, Наталія і Гері Гетт, Марія і Василь Олійник. Разом — 3,700 дол. Збірка триває.

Удосконалення і випробування набір програм базованих на кирилиці тепер опубліковано в каталозі ч. 4 під такою ж назвою Xepo Technology, Inc., тел. (215) 639-2996 або факс (215) 639-2932. М. Малій і його співробітникам даруватимуть свій час і досвід в розробці дальніх схем та вимог технічного устаткування та набору програм, щоб забезпечити функціонування системи. Першою підтримала ініціативу М. Малого українська кредитна „Самопоміч“ у Філадельфії сумою 700 дол. та відкриттям окремого konta для бажачих підтримати жертвами: Ukraine Info System Fund.

БУДУЙМО УКРАЇНСЬКІ АМБАСАДИ — ЖЕРТВУЙМО ЩЕДРО!

Фундація Піддержки Дипломатичних Представництв України просить вислати чеки на Фонд Українських Амбасад до існуючих вже львівських громадських Комітетів, або до бюро головного скарбника на нижче подану адресу: Foundation in Support of Diplomatic Missions of Ukraine, Inc. 209 B Grand Ave. Rutherford, N. J. 07070. Tel.: (201) 939-6305, Fax: (201) 301-0068. Чеки випусувати: „Ukrainian Embassy Fund“.

Літня зустріч активу Округу УНС в Дітроїті



Частина учасників зустрічі

Відкривачи ділову частину цієї зустрічі в суботу, 8-го серпня ц.р., на оселі „Діброва“ біля міста Брайтон, голова Округового Комітету УНС д-р Олександр Серафін привітав присутніх та на основі зміцнення головного предсідника УНС Уляни М. Дячук подав відомості про стан організації праці цілої мережі УНС, зокрема Округу в Дітроїті. В першому пірвічці Округу придбала 30 нових членів, тобто 26 відсотків своєї річної квоти, і під цим оглядом стоїть на 16-му місці між 31 Округами УНС. Щодо кількості придбаних членів Округу стоїть на 5-му, а щодо висоти пересічної суми забезпечення — на 6-му місці. Із загального числа 30 — д-р Атанас Слюсарчук придбав 13, Василь Лещук — 4, Стефанія Федик — 3, Роман Курпоса — 2, Ірина Лещук — 1, Катруся Назар — 1, Ярослав Базок — 1, Іван Мельник — 1 і Лев Мурський — 1 нових членів. Округа дуже вдячна д-рові А. Слюсарчуку, що в цій мережі УНС здобув 6-те місце і тим самим допоміг Округу зберегти в першій половині або посередній межі відділами УНС, щодо придбання нових членів. Д-р А. Слюсарчук зауважив свій 174-ий Відділ УНС, „Вагра“ в 1960 році і за 32 роки придбав приблизно тисячу нових членів.

Вже декілька років підряд важливою частиною літніх зустрічей були розповіді відвідувачів або гостей з України. Так і цим разом — д-р О. Серафін розповів про свої спостереження з недавніх відвідів рідного краю. Протягом 19 днів він побував головно в містах західній і центральній України. Всюди помітна будова нових та напіра старих будів і кам'яниць. Зростає ініціативність молодих людей, але серед старших десь бракує нового думання та сміливості. Зростає банківництво, зростає інфляція. Зростає жадоба легкого наживи та легковажність ставлення до своїх обов'язків серед кадрів адміністрації, торгівлі та обслуговування. Серед населення найбільше нарікань, незалежно від віку чи освіти, на територіальних депутатах, які так багато обіцяли, а тепер більше дбають про добро особисте, ніж загальне. Найкращі враження викликав у нього Київ та добилим засаджені і озієні лани, які він бачив під час перельоту, але дуже розпочинались жнива чудового урожаю.

Про свою подорож в Україну, з головною метою відвідати свою рідню, розповів д-р Атанас Слюсарчук. Його родинні місця, Івано-Франківське, що перед війною в 1939 році мало приблизно 65 тисяч населення, тепер має до 400 тисяч. Розбудова спричинила багато змін і він не знайти своєї хати, яку залишив майже 50 років тому назад. В місті побудовано новий дуже гарний театр, але акустично не дуже гарний.

„...Одна мудра людина на запитання прискіпливих кореспондентів, коли настане Апокаліпсис, відповіла: „Коли не стане святих на землі!“ „А де ж вони?“ — не гваляли ті... „Серед вас...“

Сьогодні наша гостя — літературознавця з Києва, кандидат філологічних наук Мехалінна Козюбинська української літератури М. Козюбинського, обдарована не тільки талантом глибокого науковця, естетства з інформатичним підходом до суті явищ, але й якостями людини з високими моральними засадами, чесної неуповільненої перед своєю совістю та гідністю, з некрихітливим національним ототожненням, Михайлина Козюбинська стала титом живої енциклопедії, політичних діячів, поетів (зокрема творчий доробок Василя Стуса), в Дармонтон М. Козюбинська приїхала, як почесний гість, на 4 місяці, в рамках спеціальної програми Альбертського університету для запрошення відомих діячів української науки, природно увійдуть у рідні сучасні літературознавчі теорії, не наслідуючи їх сліпо, а трансформуючи відповідно до своїх питомих проблем і художніх реалій...“

Галина Клід

Крім окремої подки до розмови гостеві, подки належить також Ірині Прик М. Зіновії Серафін, Олі Марушак, Анні Кошильовської та Олі Руб. За смачні печива до обід. Ісєнфові Постоловському за доставу Обстуду, а Ярославів Базюкові за відвідувачу напикти.

Роман Лазарчук

Альбертський університет вшанував М. Коцюбинську



Михайліна Коцюбинська

Протягом довгих років М. Коцюбинська належала до категорії так званих „невизнаних“ людей. За участь у провазових діяннях, за близькість до людей, які творили культурне відродження 60-х, у 1968 році її було звільнено з роботи в Інституті літератури АН УРСР і позбавлено можливості займатися науковою роботою, публікувати праці. (Так завершення цієї 1967 року книжка „Етюди про поетичку Шевченка“ побачила світ тільки 1989 року). Почалась роки приривнення та повення: неможливість знайти працю, часті обшуки та виклики до КДБ, накладення статті у пресі, вилучення з бібліотек всіх її друкованих праць. Нині Михайлина Коцюбинська намагається зробити якомога більше для становлення незалежної України, для її духовного розвитку. Прагне відіграти до життя, зробити надбаннями широку культуру громадськості ще дозволена забороненої, невідомі широкому загалу твори „Шестидесятників“ критиків, політичних діячів, поетів (зокрема творчий доробок Василя Стуса), в Дармонтон М. Козюбинська приїхала, як почесний гість, на 4 місяці, в рамках спеціальної програми Альбертського університету для запрошення відомих діячів української науки, природно увійдуть у рідні сучасні літературознавчі теорії, не наслідуючи їх сліпо, а трансформуючи відповідно до своїх питомих проблем і художніх реалій...“

багато. Значний зусиль для здійснення цього доклада Канадський Інститут Українських Студій зокрема — асистент директора д-р Богдан Кілд).

М. Коцюбинська має намір не тільки виступити з доповідями, але й попрацювати у книжкових фондах бібліотеки університету, ознайомитися з новими теоретичними й методологічними концепціями західних літературознавців.

Щодо перспектив розвитку української науки про літературу Михайлина Козюбинська каже: „Основне — розширення Авігвієвських стейв брехні, фальсифікацій, штампів і, так би мовити, наукова „інвентаризація“ всіх наших набуток (і втрач, до речі, актуальність творчості тих, кого було замучено, спалено, і тих, кого ми просто не знали (не хотіли знати)... Маю надію, що молоді українські науковці, не скуті догмами відомих діячів, природно увійдуть у рідні сучасні літературознавчі теорії, не наслідуючи їх сліпо, а трансформуючи відповідно до своїх питомих проблем і художніх реалій...“

Галина Клід

Видавництво „Смолоскип“ видає книги І. Калинця, Є. Сверстюка і А. Пашко

В Українському Незалежному Видавництві „Смолоскип“ ім. В. Симоненка з'явилися три книги з серії українського самвидаду. Це збірка віршів Ігоря Калинця „Невольничча муза“ (452 стор.), проф. Ю. Лущюка — „Листування з Євгеном Сверстюком“ (89 стор.), і Атери Пашко — „На вістрі свічки“ (76 стор.).

„Невольничча муза“ охоронює три книги з серії українського самвидаду. Це збірка віршів Ігоря Калинця „Невольничча муза“ (452 стор.), проф. Ю. Лущюка — „Листування з Євгеном Сверстюком“ (89 стор.), і Атери Пашко — „На вістрі свічки“ (76 стор.).

„Листування з Євгеном Сверстюком“ з'явилася в 1990 році: „Підозрілі листи пропала в архівах безкарних і безвідповідальних служб. А листи з університету Торонто здавалися якими і не цікавими. В моїх відповідях, написаних нестерпним почерком, теж не було за формою політики або іншої цензури, з'являється в час свого ув'язнення і заслання в роках 1973—1981 і які поділені на вісім циклів: „Світлодіа Святонита“, „Звениславні кулави“, „Дванадцять сумна книжка“, „Тринадцять алогів“, „Міф про козака Мамаю“, „Увійти в сад“ (переспів віршів вірменського поета Апапета Кукача), „Карпат або поселська книжка“, „Ладі і Марені“.

Після повернення із заслання І. Калинець перестав писати. Вірші, які увійшли у цю збірку, є останнім дорожком до поезії як такої кула роз'являється. У мене це довелося у 1981 році“.

У передмові до збірки „Невольничча муза“, або як „Орати метеликами“, проф. Данило Гусар Струх пише про поета: „Калинець горів любов'ю до батьківщини, в поєнтах якої з'єднувалися історія, релігія, звичай, культура і мистецтво, що їх забороняла і нищила влада. До того ж переслідуванням дружини злилося з переслідуванням України. Поет болів і поет мусів писати. Твори ці вийшли стихійним струменем. А коли цей струмінь зменшився, лишилися бути провідним віршоподібним і Калинець цього не хотів. Калинець викликає захоплення тим, що його субтільна метафора сягає глибоко у підсвідомість, у підсвідомість колективну, і майже праїсторично українською. Його слова торкують цієї підсвідомості, мов струни, творять при тому знайомі, але не зовсім зрозумілі відомі. У набільш притаманній йому верлібровій формі поезія його несповні зрозуміла, вабить нечуже красауна збо, а контемпліаційне пізнання дає насолоду... Глибоко вкорінені у своїй культурі, історії, літературі, він пише, черпаючи з української колективної підсвідомості, зв'язуючи все особисте з простістю переконливо і вклядаючи все в досконалу, завжди винукану форму. Цей спосіб вивчення робить з Калинця визначного модерного поета червальної лірики, поета, чи не найкращого сьогодні в Україні“.

Книжка проф. Ю. Лущюка „Листування з Євгеном Сверстюком“ є цікавим і дуже важливим причиною до історії українських політ'язнів, провазових розриву та до розвитку української філософської та літературознавчої думки. Це 1976 року проф. Ю. Лущюка опублікував англійською мовою вибір есеїв Є. Сверстюка „Clandestine Essays“, а чотири роки пізніше, коли Є. Сверстюк перебував на заслання, розпочалося листування між ними, яке тривало до серпня 1988 року.

Про це листування Є. Сверстюк згадує в 1990 році: „Підозрілі листи пропала в архівах безкарних і безвідповідальних служб. А листи з університету Торонто здавалися якими і не цікавими. В моїх відповідях, написаних нестерпним почерком, теж не було за формою політики або іншої цензури, з'являється в час свого ув'язнення і заслання в роках 1973—1981 і які поділені на вісім циклів: „Світлодіа Святонита“, „Звениславні кулави“, „Дванадцять сумна книжка“, „Тринадцять алогів“, „Міф про козака Мамаю“, „Увійти в сад“ (переспів віршів вірменського поета Апапета Кукача), „Карпат або поселська книжка“, „Ладі і Марені“.

Після повернення із заслання І. Калинець перестав писати. Вірші, які увійшли у цю збірку, є останнім дорожком до поезії як такої кула роз'являється. У мене це довелося у 1981 році“.

У передмові до збірки „Невольничча муза“, або як „Орати метеликами“, проф. Данило Гусар Струх пише про поета: „Калинець горів любов'ю до батьківщини, в поєнтах якої з'єднувалися історія, релігія, звичай, культура і мистецтво, що їх забороняла і нищила влада. До того ж переслідуванням дружини злилося з переслідуванням України. Поет болів і поет мусів писати. Твори ці вийшли стихійним струменем. А коли цей струмінь зменшився, лишилися бути провідним віршоподібним і Калинець цього не хотів. Калинець викликає захоплення тим, що його субтільна метафора сягає глибоко у підсвідомість, у підсвідомість колективну, і майже праїсторично українською. Його слова торкують цієї підсвідомості, мов струни, творять при тому знайомі, але не зовсім зрозумілі відомі. У набільш притаманній йому верлібровій формі поезія його несповні зрозуміла, вабить нечуже красауна збо, а контемпліаційне пізнання дає насолоду... Глибоко вкорінені у своїй культурі, історії, літературі, він пише, черпаючи з української колективної підсвідомості, зв'язуючи все особисте з простістю переконливо і вклядаючи все в досконалу, завжди винукану форму. Цей спосіб вивчення робить з Калинця визначного модерного поета червальної лірики, поета, чи не найкращого сьогодні в Україні“.

Книжка проф. Ю. Лущюка „Листування з Євгеном Сверстюком“ є цікавим і дуже важливим причиною до історії українських політ'язнів, провазових розриву та до розвитку української філософської та літературознавчої думки. Це 1976 року проф. Ю. Лущюка опублікував англійською мовою вибір есеїв Є. Сверстюка „Clandestine Essays“, а чотири роки пізніше, коли Є. Сверстюк перебував на заслання, розпочалося листування між ними, яке тривало до серпня 1988 року.

ЗГІДНО З ДАНИМИ Світової організації охорони здоров'я, в Індії налічується 250,000 хворих на АІДС. Однак спеціалісти західних країн вважають, що насправді цифра в декілька разів більша з причини „індійської бюрократичної системи, недостатнього фінансування і слабких зусиль в ділянці виявлення заражених на АІДС“.

ЯПОНСЬКА ГАЗЕТА „Юміурі“ повідомляла, що згідно зі свідченням авторитетних джерел в Пекіні, президент Росії Борис Єльцин здійснить свою першу офіційну візиту до Китаю вже в листопаді ц. р.

Вищегадані книжки можна придбати в українських квітварів або замовити, пишучи на адресу: Smoloskyp, P.O. Box 561, Ellicott City, Md. 21043.

ІУІС „Смолоскип“

### Вийшов другий том „Історії українців Канади“

В березні 1992 року вийшов на книгарських полицях другий і доповнений том „Історії українців Канади“ пера д-ра Михайла Марунчака, що його видав Українська Вільна Академія Наук в Канаді. Як перший том цієї історії присвячений історії до Другої світової війни, так другий том обговорює міжвоєнний і повсюдний розвиток українського поселення в Канаді. Об'єм розраховано на 972 сторінки друку (цифровий 464, другий 508). Обидва є в твердій обпаві і з золотими витисками. Ці поважні видання з'ясовують історію української спільноти в Канаді за перше століття поселення та кидують перспективу на майбутнє століття. Видання ці два томи загальної історії УВАН відкривають потребу зберігання історичної пам'яті народу.

Обидва томи „Історії українців Канади“ друкує Михайла Марунчака — це постійні зусилля спільноти за свою повноту та автентичність. Автор нагадує основні засади українського піонерства, але головно, що „Історія українців Канади“ довершає свої власні сильні організації для народно-політичних цілей, доти нема що мріяти про які-небудь успіхи („Новий Край“, Ростерн, ч. 18, 19 з 1912 року). У цій лінії історія українського життя в Канаді. Другим наріжним камнем цієї будови була су-

бенкет в честь д-ра Олега Білоруса та його дружини, що відбувся 19-го червня у.р.с. з одним свідченням небувалої жертовності української громади Велико-Клівленду. Клівленд великий не тільки своєю розлогістю, але й своєю щоденністю. Адже кожен Український Злучений Організм Велико-Клівленду для привітання амбасадора Олега Білоруса в Клівленді, який очолює інж. Лідія Базарко, склав на банкове конто Фонду підтримки Дипломатичних Місій України в Клівленді „Самопоміч“ 80,500 дол.

Понад 500 присутніх заповнили бенкетну залу католицької парафії Покрова Пресвятої Богородиці. Між гостями були члени консульського корпусу Клівленду Ральф Перк; Андрій Футей, спеціальний асистент губернатора Воєниці в справах судівництва, комісії та правління; Мері Ровз Охар, член Палати Репрезентативів ЗСА. М. Р. Охар — довголітній приятель українців та України, в своєму привіті остергав присутніх, щоб не задоволювали новим, ніби новим наставленням Америки до України. Він закликав до об'єднання, що уряд ЗСА фаворизує Росію, а риночна нехтує економічному та політичному діяльності в Україні. „Сильна, незалежна економіка України та незалежна її валюта — грівня — свідчення не тільки Америки, але й цілого світу“, — сказала М. Р. Охар.

У своєму двомовному слові амбасадор Білорус під-

### Клівленд зложив 80,500 дол. на амбасади України



Вітають амбасадора О. Білоруса

креслив, що метою України є вільна ринкова економіка, закрена в сильній сітці приватних підприємств. Україна пильно обсервує успішні західні бізнесові та економічні моделі і на цих взірцях будуватиме свою економічну структуру. Закликав він українську діаспору прийти з допомогою „моєго брата“, тільки ринковим партнером світового ринку. Україна має на це всі дані: великі природні ресурси, багатства та молоді демократичні устрій.

Блискучий вислід відвідин амбасадора О. Білоруса української громади в Клівленді — це княжий дар поодиноким меценатам та організації на Фонд Підтримки Дипломатичних Місій України в сумі 80,500 дол.

— Під час бенкету, як і в попередніх телевізійних та пресових інтерв'ю, амбасадор Білорус пояснив, що Україна має намір прийняти чужоземних інвесторів та вести торгівлю вільним ринком. Він зазначив, що Україна не задовольняє статусом „моєго брата“, тільки ринковим партнером світового ринку. Україна має на це всі дані: великі природні ресурси, багатства та молоді демократичні устрій.

Блискучий вислід відвідин амбасадора О. Білоруса української громади в Клівленді — це княжий дар поодиноким меценатам та організації на Фонд Підтримки Дипломатичних Місій України в сумі 80,500 дол.

Іванні Шаркуті, голові та заступникові голови комітету, мгр Мирославі Оршикевич та Програмовій комісії; мстро Дарі Кульчицькій та Мистецькій комісії — Василю Ільчишину, Організаційній комісії; д-рові Дарі Дубас-Войтині, Фінансовій комісії — Розалі Голові, Контрольній комісії; д-рові Христині Гриняк-Ковській, членам Пресово-рекламної комісії; всім вільним членам, які своєю працею та ентузіазмом доклали блискучого результату.

Але головне сілді віддати сердечну подяку та низький поклон всім шановним меценатам за їх княжий дар новонародженим України.

Особливе признание має заслужити інж. Лідія Базарко

Христиня Гриняк-Ковська

### І. Калинець у Вінніпегу

З початком серпня ц.р. прибула з України до Вінніпегу Ірина Калинець, відома дисидентка, поетеса, культурна і політична діячка відродженої України. Її приїзд зацікавив багатьох, дехто навіть відклав свої вакації, щоб тільки зустрітися з гостею.

Короткі відвідини І. Калинець, яку били пов'язані з приїздом моли з України на святкування століття українського поселення в Канаді, уможливили діячку Вінніпегу організувати для несподіваної гості публічний виступ перед українською громадою.

Склялося так, що в тому самому часі прибув до Вінніпегу голова Львівського відділення Товариства „Україна“ історик Богдан Якимович. Отже, час не було вдалості, щоб влаштувати для гостей з України дві події, й тому зустріч відбулася спільно 7-го серпня ц.р. Господарем зустрічі була Читальня „Промінь“, найстарша віком українська організація Вінніпегу, яка постійно служить громаді в ділянці переведення зустрічей з діячами з різних теренів та людьми різних формацій та політичних поглядів.

Чисельну громаду слухачів привітав голова Читальні Зенон Куцько, а в їх імені — гості з України. Він теж догледо представив доповідь історика Б. Якимовича. Ірину Калинець представив д-р М. Марунчака, як філолога й педагога, письменницю, як також поетеса й культуру діячку, яка за свою політичну й творчість віддала шість років таборів суворого режиму і три роки заслання. Подібно був суджений і той час чоловік Ірини. Ось Калинець віддала засланню спільно з Забайкаллям. Ірина Калинець, доповідь про перебування шкільниці в Україні, як натрапляла на великі труднощі, вказуючи на брак відповідних підручників, їх не можна на швидку руку оформити також і через брак паперу. Пекуно відзначається брак історичної літератури та підручників до історії. Російська мова продовжує бути головною в навчанні й дитини не збирається її ліквідувати, хоч української з півної постійно вигадують, нібито роблять російську мову розв'язкою в Україні. Українці, етнічні групи України, говоривши гостю, мають повні можливості користуватися в навчанні рідними мовами. З цього привілею користаються поляки, як також жиди, які організують зараз навчання своєю школою.

Історик Богдан Якимович, який прибув до Вінніпегу на фестиваль Товариства Українців Канади, докладно розповів про реорганізацію Товариства „Україна“ в Києві і у Львові, наголошуючи, що старі часи, коли воно прислужувало партії і КГБ в Україні, зникли. Тенер „Україна“ має служити українському народові й його культурі, змелкам в диспорі та в Україні, підтримуючи з ними постійний культурний зв'язок. Стари „порядки“ залишили однак не зовсім гідне ім'я для тих, що перейняли працю в Товаристві „Україна“ з новим ідеологічним наставленням. Він висловив надію, що українська діаспора теж докладно зусилля для докорінної реорганізації діяльності Товариства „Україна“.

Після такого вступу Б. Якимович перейшов до властивої теми дня, а саме до обговорення організації збройних сил України. Він наперше висловив велике довір'я Костянтину Морозову, уродженцеві Вороніжчини, за асесторонне розуміння військового проблем та їх розв'язання в Україні. Доповідав припускає, що повна організація військової сил потребуватиме шість років. В окремому розділі він віддав багато уваги концепції соціально-психологічній службі збройних сил України, яку оформля-

ють зараз не тільки військовики, але теж історичні. Устатковано на підставі підручників українських формацій, УНР, УГА, Січових Стрільців та нової доби, військово-операційний словник. Б. Якимович, який працює в тій ділянці підкреслює, що рівень надійності, ефективності та мобілізаційної готовості збройних сил в кожній державі залежить від суспільно-політичних та соціально-психологічних обставин, в загальному від морально-психологічного клімату країни.

Обидві доповіді викликали велике зацікавлення слухачів, бо тематика їх була свіжою й енциклопедичною. Вперше так грунтовно обговорювалося на публічному форумі Вінніпегу.

В часі своєю короткого перебування у Вінніпегу, гості відвідали деякі громадські установи: Конгрес Українців Канади, Українську Вільну Академію Наук, Історичний музей вільнолюбної боротьби України та інші. Ірина Калинець мала змогу виступити по радіо й телебаченні, як також відвідала з короткою візитом Митрополита Максима Германюка.

Б. Якимович мав зустріч з діячами військової формиції. В 9-го серпня І. Калинець взяла офіційну участь у відкритті українського павільйону Віннізької фольклорної „Кий“, а наступного дня вранці відлетіла до Києва.

М. Г-ор

**MAK Company**  
ESTABLISHED 1971  
26 First Avenue  
Tel. (212) 473-3550  
New York, N.Y. 10009

**МАЄМО БАНДИРИ НА ПРОДАЖ**

• FOR SALE •

For Sale.  
**HOUSE & INCOME**  
3 bdrm home w/ 8 unit Motel & Rental Cottage on major hwy, just 20 mins. from NYS Thruway, Exit 19. Near fishing, skiing & more.  
\$185,000. Owner (914) 657-2002

• ПРАЦЯ •

**Пощукою ЖІНКУ**  
Для опіки пірничої дитини. 2 година на день. Здані втїжні.  
Тел.: (201) 414-0394  
після 6-0ї година вечора

• FUNERAL DIRECTORS •

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
Займається похоронами в ВРОКН, ВРОКЛІВ, NEW YORK, OKOLYCHIA  
ЛІУС НАЙГОР директор Родина ДМИТРИК

**Peter Jarern**  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10009  
(212) 674-2568

• ВІДИШЛИ •

• ВІД НАС •

**Ольга ШЕБЯКІН** член УНС Відд. 487-го Т-ва „Дніпро“ в Ст. Пол, Мінесота померла на 83-ній році життя. Нар. 1888 року в Україні. Членом УНС стала 1955 року. Залишила у спадку невістку Іванку. Похорон відбувся 27-го серпня 1992 року на цвинтарі „Соборств мейнорі“ в Ст. Пол, Минн.  
Вічна Родина Пан'ята!

Микола Демиско, свкр.

**СРЕПЛА ШЕБЯКІНКА** (Герич) член УНС Відд. 112-го Т-ва ім. св. Марії в Роквіллі, Нью-Гаріо померла 9-го березня 1992 року на 74-му році життя. Нар. 27-го серпня 1917 року в Клівленді, Огайо. Членом УНС стала 1935 року. Залишила у спадку синів Ричарда і Лоренса. Похорон відбувся 13-го березня 1992 року в Гіллсайд Крематорі, Бед-Форт Гіллс, Огайо.  
Вічна Іа Пан'ята!

Мері Каплан, свкр.

### HELP WANTED

**ПРИЙМЕМО НА ПРАЦЮ**  
до  
**АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“**  
особу із знаннями української і англійської мов.

Медичне забезпечення, пенсійний план і інші бенефіти. Платня після умови. Проститься вислати резюме до:

**“СВОБОДА”**  
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302  
Tel.: (201) 434-0237.

**ПОРОЖЕНІ УКРАЇНСЬКІ КРАМНИЦІ**  
Не страчати час, ми маємо гарантію.  
Родина наша, в Америці.  
З “ОКСАНИ” висала “Тітан”!

Dak Ham	6 x 1 Lb	Olives	1 Lb
Hard Salami	3 Lb	Ketchup	13 Oz
Luncheon Meat	3 x 1 Lb	Chicken Flavor	13 Oz
Chicken Sausages	1 Lb	Dry Milk	4 Lb
Canned Sardines	3 x 1 Lb	Chocolate Syrup	15 Lb
Chicken Soup	45 Lb	Raisins	2 Lb
Macaroni	5 Lb	Coffee	25 Lb
Oil	1 Gal	Cocoa	25 Lb
Crisco	6 Lb	Tea	1 Lb
Green Peas	4 x 1 Lb	Powdered Sugar	2 Lb
Black Pepper	1 Lb	Peanut Butter	25 Lb
Mustard	20 Lb	Bubb Gum	1 Lb
Rice	15 Lb	Danish Cookies	3 Lb

Вага - 105 ф. Ціна з переслішкою - \$ 225.00  
Всі продукти американського походження.  
**Oksana Int'l Trade, Inc.**  
TEL: (908) 925-0717  
1111 E. Elizabeth Ave., Linden NJ 07036.

**ДО ВІДОМА ЖИТЕЛІВ**  
**АМЕРИКИ І КАНАДИ**  
**ВПЕРШЕ!**

• Телеграми на Україну українською мовою  
Дешевше і зручніше ніж звичайним телеграфом

• Швидкі листи  
Адресат одержить листа через 2-3 дні після відправлення. Лист-відповідь можна оплатити в Америці

**За детальною інформацією телефонуйте в будь-який час на число телефону:**  
**(609) 392-7399**

Фірма MAK FAX  
112 Laclede Ave., Trenton, N.J. 08618

### УСО „Тризуб“ переміг ФК „Буковину“ 4:3 (2:2)

Горшан, Па. (М. Б-й) — Тут в неділю, 2-го серпня, на футбольному грищі „Тризубців“ відбулася товариська змагання копаного м'яча між ФК „Буковина“ з Чернівців і УСО „Тризуб“ з Філадельфії, які закінчилися перемогою тризубців 4:3 (2:2).

ФК „Буковина“, перебуваючи в ЗСА від 24-го липня до 2-го серпня розіграла п'ять змагань, два виграла, два зремсувала і одні програвла (проти УСО „Тризуб“).  
Вже в перших хвилинах гри проти тризубців гості здобули провадження із стрілу Бориса Фінкеля. Однак після кількох хвилин А. Крейр вирівняв рахунок 1:1. Такий стан тривав коротко, бо буквинцеві Леонід Федорів підніс рахунок до 2:1. Вже зближалася перера, як П. Попович, використуючи помилку оборони гостей, гарним і сильним стрілом устаткував перші п'ять хвилин 2:2. Другу половину розпочали гості знову здобутим воріт Василем Задорожним, але Ю. Монтяк знову вирівняв рахунок, а незабаром Дж. Гарсія здобув ще одні ворота устаткуючи кін-

цевий вислід 4:3 в користь УСО „Тризуб“.

Глядачів не було багато (гра почалася в 11-й годині перед полуднем), але ті, що прийшли, мали применити оглядати гарні змагання.

ФК „Буковина“ виступав в найкращій лінійці України і в минулому сезоні здобула шосте місце в своїй групі. В складі гостей були: І. Кропівник, Б. Фінкель, О. Войтук, Ю. Махнин, В. Мінтенко, С. Соботюк, В. Будник, Л. Федорів, В. Задорожний, Ю. Гій, В. Олійник, І. Русак і А. Луцій. Тренером ФК „Буковина“ є Ю. Школьников. В складі УСО „Тризуб“ були А. Оніл, Д. Карді, Б.МекКарті, Т. Малні, А. Крейр, М. Петракіс, Н. Новіс, Ю. Гарсія, Ю. Монтяк, Б. Суліван, П. Попович, О. Грабар, В. Кішурі В. Мудрий. Керівником тризубцівської дружини був Н. Монтяк.

Після змагань в головному будинку „Тризубців“ відбулася коротка зустріч і прийняття в честь чернівчанських гостей. Це була вже п'ята успішна зустріч філадельфійських тризубців з футболістами з України в останніх двох роках.

### Музей Соломії Крушельницької у Львові в потребі

„У перших десятирічках двадцяті століття на оперній сцені царювали чотири особи чоловічої статі: Баттістіні, Карузо, Руффо і Шаляпін. І лише одна жінка спромоглася осягнути їх висоти і стати врівні з ними. Нею була Соломія Крушельницька“ (Михайло Голованченко).

Для нас сьогодні важливим є те, що єдина українська співачка, яка завоювала широкі виступаючі в своїм широким оперним репертуарі у всіх майже краях Європи, а також в Північній і Південній Америці, вона викликала безмежне захоплення публіки не тільки своєю прекрасною голосом, але також своєю знаменитою сценічною грою. Крім неперевершених креаций оперних героїнь, вона включала в репертуар своїх концертів українські народні пісні, виводячи їх на сцену найкращих концертних залів. Перебуваючи роками повна на тривалих операх, чи навіть перших турах, вона все поверталася до рідних сторін. Так і сталося в знаменитому 1939 році. Повернувшись до Львова, вона вже в цьому залишилася. Стала педагогом Львівської державної консерваторії імені Миколи Лисенка, а в 1952 році її професором. З великою відданістю старалася передавати своє знання і досвід молодим співакам, які до неї горнулися.

Її серце перестало битися 16-го листопада 1952 року. Немає отже сумніву, що це на нашому містечковому підприємстві унікальна пова в найповноціннішій формі. Соломія Крушельницька Museum Fund c/o Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union, 26791 Ryan Road, Warren, Mich., 48091, на конто 1802-28.

Для успішного провадження цього задуму, добровільні пожертви можна скласти в кредитивній рахунок Крушельницька Museum Fund c/o Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union, 26791 Ryan Road, Warren, Mich., 48091, на конто 1802-28.

Володимир Баран

**ГАМАЛІЯ**  
ПОДРОЖНЄ БЮРО  
Mailing Address: 43 St. Mark's Place, Suite 6E, New York, New York 10003

**ПОДРОЖ ПРЯМО НА УКРАЇНУ VIA AIR UKRAINE**  
**\$699.00** ROUND TRIP (різницю забезпечуємо леті іншими авіакомпаніями)  
ДО 30% ЖОВТНЯ

Для резервації та інформації просимо дзвонити на телефон: 212 473 0839

Появилася на книжковому ринку **НОВА ЧЕРГОВА КНИЖКА**

**„ПОТОЙБІЧ РУБІКОНУ“**  
Оповідання, новели, нарис, драма  
Мистецьке оформлення **ЛЮБОСЛАВА ЧУЛЮКА**  
Здавиачкою і друкарня „Свобода“, Нью-Йорк — Джерзі Сіті, 1988, стр. 256. Тверда обкладинка, ціна 15.00 дол. плюс 2.00 дол. за переслішкою.

Можна набувати в книгарні Свободи.

**СВОБОДА BOOK STORE**  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
New Jersey residents add 6% sales tax.